



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776

www.lavang.us email: info@lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang



Chúa Nhật Thứ Ba Phục Sinh - Năm C Ngày 4 - 5 - 2025

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

CÁC LINH MỤC:

Chánh Xứ

LM Phêrô Đoàn Hoàng Khôi Anh, S.D.D.

Phó Xứ:

LM Đaminh Trần Văn Điều S.D.D.

LM Gioan Baotixita Ngô Khắc Dương, S.D.D.

LM Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh S.D.D.

Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt, Miền Portland, Oregon

Sr. Phụ Trách Theresa Nguyễn T. Thanh Tuyền,
M.T.G

HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ

Ông Phan Xuân Ziên & các Thành Viên

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

THỨ HAI – THỨ BẢY

- **7:00am:** Thánh Lễ sáng
- **5:00pm:** Thánh Lễ chiều (*Giáo Họ Giuse*)
- **6:30pm:** Thánh Lễ chiều

CHÀU THÁNH THỂ

THỨ NĂM - THỨ SÁU

- **5:45pm – 6:30pm:**

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- **5:00pm:** Thánh Lễ 1 (*GH Giuse*)
- **6:30pm:** Thánh Lễ 2 (*Tối thứ bảy*)
- **7:00am:** Thánh Lễ 3
- **9:00am:** Thánh Lễ 4 (*Trực Tuyến*)
- **10:00am:** Thánh Lễ 5 (*GH Giuse*)
- **11:00am:** Thánh Lễ 6
- **1:00pm:** Thánh Lễ 7 (*Lễ Thiếu Nhi*)
- **5:00pm:** Thánh Lễ 8

GIẢI TỘI:

Thứ Hai - Thứ Bảy: Sau thánh lễ
(*Giáo Họ Giuse*)

Thứ Hai - Thứ Bảy: 5:30pm-6:15pm

RỬA TỘI:

5:00 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng
(*Ghi danh trước 3 tuần*)

Hôn Phối (*Ghi danh trước 6 tháng*)

XỨC DẦU

(503) 413 - 0978 (*Để lời nhắn*)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: (503) 515-9542

Website: www.lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Nhà Quản Địa Phận:

(503) 659-1350



Lại một biến cố hiện ra khác của Chúa Giêsu sau khi Ngài phục sinh từ cõi chết. Mỗi một lần hiện ra Chúa đều làm một dấu lạ để minh chứng rằng thân xác của Ngài thực sự đã phục sinh, đã biến đổi. Lần đầu tiên hiện ra với Maria Mađalêna bà đã không nhận ra Ngài vì thân xác quá rạng ngời, sáng láng; rồi kể đến hiện ra với 2 môn đệ trên đường Emau, nhưng 2 ông đã nhận ra Ngài mặc dầu được đàm đạo với Ngài. Các ông chỉ nhận ra Ngài bằng một hành động quen thuộc là bẻ bánh. Rồi Phúc Âm tuần trước cho thấy Chúa hiện ra với các Tông Đồ khi cửa phòng đóng kín. Thân xác phục sinh của Ngài không bị giới hạn bởi không gian và thời gian, Ngài có thể hiện diện thật ở bất cứ nơi nào Ngài muốn mặc dù vết đinh trên tay và vết đâm trên cạnh sườn vẫn còn hằn lại trên thân thể Ngài. Kể đến Ngài hiện ra đi trên mặt nước, một hiện tượng lạ nên các ông tưởng là ma. Con người ngày nay có thể làm được nhiều điều lớn lao, nhưng chưa có ai có thể đi trên mặt nước. Với định luật tự nhiên của sức hút trái đất, tất cả mọi vật khi bị ném bồng trên không trong bầu khí quyển đều phải rơi lại xuống đất. Chưa ai có thể vượt ra khỏi định luật tự nhiên này. Đối với thân xác phục sinh của Đức Kitô, định luật tự nhiên không còn có thể ràng buộc Ngài. Vì vậy việc Ngài đã sống lại và thân xác được biến đổi là chuyện có thật. Niềm tin của chúng ta vào Ngài hoàn toàn có căn cứ, không hàm hồ. Tin vào thân xác phục sinh của Đức Kitô cũng là một niềm hy vọng lớn nhất của chúng ta vì một ngày nào đó thân xác của chúng ta cũng sẽ được biến đổi giống như thân xác của Ngài.

Hôm nay chúng ta được thánh Gioan thuật lại một câu chuyện phép lạ phục sinh khác. Một mẻ cá lớn mà suốt đêm các Tông Đồ đã vất vả hoải công nhưng không bắt được lấy một con. Một sự khác biệt rất đơn giản giữa việc thả lưới bên trái và bên phải mạn thuyền. Khi ra ngoài biển khơi đánh cá, việc thả lưới bên trái hay bên phải mạn thuyền không có gì khác biệt lắm vì đàn cá không nhỏ như chiếc thuyền và biển thì mênh mông. Chính vì vậy đây là một phép lạ, điều mà Chúa Giêsu muốn chứng thực cho các Tông Đồ biết rằng Ngài thực sự đã phục sinh.

Nếu đọc kỹ đoạn Phúc Âm này ta thấy có một điểm lạ kỳ nơi các Tông Đồ, đặc biệt là Phêrô. Sau một đêm dài chẳng bắt được gì hết bỗng đâu có một người đàn ông xuất hiện bảo hãy thả lưới bên phải mạn thuyền. Có lẽ phản ứng tự nhiên trong lúc mệt mỏi, chúng ta sẽ thốt ra những lời không hay. Nhưng ở đây các Tông Đồ không có một phản ứng tiêu cực nhưng lắng nghe và làm theo. Chính nhờ vào việc lắng nghe và làm theo các ông đã nhận lãnh nhiều hơn điều các ông mơ tưởng. Trong bài đọc I, trích sách Tông Đồ Công Vụ, sau khi bị bỏ tù, tra tấn, cầm bắt, dọa nạt, khủng bố tinh thần, các Tông Đồ vẫn không sợ và vẫn tiếp tục rao giảng về Chúa Kitô phục sinh. Thánh Phêrô đã trả lời cho các vị trong thượng hội đồng rằng: “Chúng tôi phải vâng lời Thiên Chúa hơn là vâng lời loài người.” Kết quả của việc vâng lời này đó là cầm tù, bắt bớ, bị đóng đinh vào thập giá giống như thầy của mình. Nếu kết quả chỉ ngưng ở đây thôi thì Phêrô và các Tông Đồ quả là những kẻ đại khờ. Nhưng không, kết quả không chỉ ngưng ở trần thế này mà được kéo dài cho đến đời sau: các Ngài đã được vinh phúc trên thiên đàng. Cái giá phải trả cho việc vâng lời Thiên Chúa quả là mắc mỏ: là mạng sống, nhưng phần thưởng thì trọng đại gấp bội.

“Phải vâng lời Thiên Chúa hơn vâng lời loài người.” Đây cũng là một lời mời gọi và thách đố cho chúng ta. Từ khi Giáo Hội được tách ra khỏi cái sinh hoạt chính trị trần thế thì lời mời gọi này càng trở nên cấp bách hơn. Giáo Hội và xã hội được lập nên để cùng song hành giúp ích cho con người. Nhưng có rất nhiều khi Giáo Hội và xã hội đối đầu với nhau, nhất là trên phương diện luân lý.

Có một y sỹ kia được mời đến để thuyết trình về các vấn đề đạo đức y khoa theo tinh thần của Giáo Hội chẳng hạn như các phương pháp ngừa thai tự nhiên. Vị y sỹ ấy trả lời: “Nếu tôi thuyết trình theo tinh thần của Giáo Hội thì tôi đi nghịch lại đạo đức sinh học mà tôi đã học trong ngành y.”

Cũng có hai chị em kia học nghề được sĩ. Cả hai sau khi ra trường được nhận làm với mức lương khá cao. Trong quá trình làm việc hai chị em buộc phải bán những thứ thuốc mà lương tâm Công Giáo không cho phép. Nếu từ chối không bán thì sẽ bị mất việc. Sau cùng hai chị em, một người chọn chỗ khác làm việc, ít lương hơn để khỏi bị áy náy lương tâm, và người kia đã đổi ngành.

Vâng lời Thiên Chúa quả là phải bị thiệt thòi, và thiệt thòi rất nhiều ở đời này. Nhưng cuộc sống chỉ ngưng ở đời này thôi hay sao? Thử hỏi có ai làm ông này bà kia, hành nghề bác sĩ, được sĩ mãi được không? Nhưng làm Kitô hữu thì vĩnh viễn là Kitô hữu, ở đời này cũng như đời sau.

Lm Phêrô Đoàn Hoàng Khôi Anh, SDD

Another appearance of Jesus after He resurrected from the dead. Each time He appeared, He performed a miracle to prove that His body had truly resurrected and transformed. The first time He appeared to Mary Magdalene, she did not recognize Him because His body was too radiant and bright; then He appeared to two disciples on the road to Emmaus, but they did not recognize Him despite conversing with Him. They only recognized Him through a familiar action of breaking of the bread. Last week's Gospel showed Jesus appearing to the Apostles when the room's door was closed. His resurrected body was not limited by space and time; He could truly be present anywhere He wanted, even though the nail marks on His hands and the spear wound on His side were still visible on His body. Then He appeared walking on water, a strange phenomenon, so they thought He was a ghost. Today, humans can achieve many great things, but no one has been able to walk on water. According to the natural physics law of Earth's gravity, everything thrown into the air in the atmosphere must fall back to the ground. No one has been able to overcome this natural physics law. For the resurrected body of Christ, natural physics law could no longer bind Him. Therefore, His resurrection and transformed body are real. Our faith in Him is entirely grounded, not ambiguous. Believing in the resurrected body of Christ is also our greatest hope because one day our bodies will be transformed like His.

Today, we hear Saint John recount another resurrection miracle. A large catch of fish that the Apostles had labored all night without catching one. There is a very simple difference between casting the net on the left and right side of the boat. When going out to sea to fish, casting the net on the left or right side of the boat does not make much difference because the fish are not as small as the boat, and the sea is vast. Therefore, this is a miracle, something Jesus wanted to prove to the Apostles that He had truly resurrected.

If we read this Gospel passage carefully, we see a strange point among the Apostles, especially Peter. After a long night without catching anything, suddenly a man appeared and told them to cast the net on the right side

of the boat. Perhaps the natural reaction in a tired state would be to say unpleasant words. But here, the Apostles did not have a negative reaction but listened and followed. Thanks to listening and following, they received more than they imagined. In the first reading, from the Acts of the Apostles, after being imprisoned, tortured, forbidden, threatened, and mentally terrorized, the Apostles were not afraid and continued to preach about the resurrected Christ. Saint Peter replied to the council members: “We must obey God rather than men.” The result of this obedience was imprisonment, persecution, and being nailed to the cross like their teacher. If the result stopped here, Peter and the Apostles would indeed be foolish. But no, the result did not stop in this world but extended to the afterlife: they were blessed in heaven. The price to pay for obeying God was costly: life, but the reward was much greater.

“We must obey God rather than men.” This is also a call and challenge for us. Since the Church was separated from worldly political activities, this call has become more urgent. The Church and society were established to coexist and benefit humanity. But many times, the Church and society confront each other, especially in terms of morality.

For example, a doctor was invited to give a lecture on medical ethics according to the teaching of the Church, such as natural birth control methods. The doctor replied: “If I lecture according to the teaching of the Church, I go against the bioethics I learned in the medical field.” Another example, there were two sisters who studied pharmacy. Both were hired with high salaries after graduation. During their work, they were forced to sell drugs that their Catholic conscience did not allow. If they refused to sell, they would lose their jobs. In the end, one chose another job with a lower salary to avoid a guilty conscience, and the other changed her profession.

Obedying God indeed requires sacrifices, and many sacrifices in this life. But does life end in this world alone? Can anyone continue to be a doctor or pharmacist forever? But being a Christian is eternal, in this life and the next.

Fr. Peter Khoi Anh Doan, SDD

THÔNG TIN HÀNG TUẦN

1. Xin Giỗ Lần II: Đề tưởng nhớ Đức Thánh Cha Phanxicô, Đức Tổng Giám Mục Sample đã dời ngày đóng góp cho quỹ Thịnh Cầu Của Đức Tổng ACA sang cuối tuần sau, ngày 10 & 11 tháng 5. Xin quý ông bà anh chị em rộng lòng đóng góp.

2. Trường Giáo Lý Việt Ngữ Lavang xin thông báo: Sẽ có 72 em lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức trong lễ Chúa Nhật lúc 3:00PM ngày 4 tháng 5. Xin quý ông bà anh chị em cầu nguyện cho các em yêu mến Chúa nhiều hơn.

Chúa Nhật ngày 4 tháng 5 năm 2025 - Thánh lễ Thêm sức: Các em học sinh có mặt lúc 2 giờ chiều tại Nhà nguyện. Thánh Lễ bắt đầu lúc 3 giờ chiều.

3. Kính mời quý Cha, quý đại diện quý ban ngành, đoàn thể, hội đồng hương, và các ca đoàn đến tham dự thánh lễ 6:30 pm và ngay sau lễ sẽ họp thường kỳ của giáo xứ vào thứ sáu ngày 9 tháng 5 năm 2025 tại VPGX.

4. Hành Hương Nhà Thờ Chánh Tòa Trong Năm Thánh: Kính mời quý ông bà anh chị em hành hương Nhà Thờ Chánh Tòa cùng với các anh chị em Công Giáo trong Tổng Giáo Phận trong Năm Thánh này để lãnh nhận ân xá. Buổi hành hương sẽ vào thứ Bảy ngày 10 tháng 5 từ 9:00AM - 1:00PM. Chương trình gồm có tĩnh tâm, thánh lễ và ăn trưa. Vui lòng đi chung xe vì chỗ đậu xe rất giới hạn.

5. Năm Thánh, 25 năm mới có một lần, là năm đặc biệt để nhận ơn toàn xá bằng các việc lành đạo đức bình thường như: tham dự thêm lễ ngày thường, Châu Thánh Thể, đi dâng thánh giá, lần chuỗi mân côi, Kính lòng thương xót Chúa, đi hành hương, viếng các nhà thờ do Đức cha địa phận chỉ định, làm phúc bố thí, tham gia tĩnh tâm, học hỏi giáo lý v.v... Xin quý phụ huynh đưa các con đến Châu Thánh Thể hay viếng các nhà thờ vào những ngày giờ thuận tiện.

6. Nhằm tạo điều kiện cho giới trẻ trong giáo xứ có nơi sinh hoạt thể thao, giáo xứ sẽ xây cho các em một sân chơi ngoài trời. Và đây cũng là nguyện vọng của cha cựu chánh xứ Phạm Tình. Tổng kinh phí dự tính khoảng từ \$35,000 - \$40,000. Giáo xứ xin nhận những đóng góp tài chánh của quý ông bà anh chị em cho công việc này.

7. Sổ Vàng Đại Hội Đức Mẹ Lavang (Hành Hương): Giáo xứ đã mở sổ vàng kêu gọi đóng góp cho quỹ Đại Hội Đức Mẹ Lavang 2025. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ để phụ giúp giáo xứ trong việc tổ chức Đại Hội năm nay. Xin chân thành cảm tạ tấm lòng quảng đại của quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

7. Triển Lãm Phép Lạ Thánh Thể: Kính mời quý ông bà anh chị em ghé thăm khu vực Triển Lãm Phép Lạ Thánh Clare of Assisi, Nước Ý

8. Thông Báo của Hội Cao Niên Giáo Xứ: Xin kính mời quý Hội viên và các vị lớn tuổi trong Giáo Xứ muốn tham gia vào Hội Cao Niên tới tham dự buổi sinh hoạt tháng Năm này từ lúc 2:00 - 6:00 pm ngày thứ Tư, mùng 7 tháng 5, năm 2025 tại Hội Trường Giáo Xứ (sẽ có cuộc khảo sát ý kiến quý Hội viên về các sinh hoạt Mùa Hè năm này). Thành thật cảm ơn.

Chúc Mừng

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG

Quý Cha, HĐGX, và toàn thể cộng đoàn dân chúa giáo xứ Đức Mẹ Lavang cùng chúc mừng:

- Thánh Đaminh Saviô Bổn Mạng Ban Giúp Lễ ngày 6 tháng 5.

Chúc tất cả các em mừng lễ sốt sáng và vui vẻ. Nguyện xin Thiên Chúa, qua sự cầu bầu của Thánh Bổn Mạng, chúc phúc và ban cho các em tràn đầy sức khỏe, ân sủng, và bình an để luôn sốt sáng và hăng hái trong công tác phục vụ giáo xứ.

RAO HÔN PHỐI LẦN I

1. Chị Vivi Hoang Nguyen, con ông Hung Quang Nguyen và bà Thuy Kim Ta, hiện thuộc giáo xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, tổng giáo phận Portland. Xin được kết hôn cùng anh Tho Phuc Tran, con ông bà Nam Van Tran và Chanh Thi Tran, hiện đang sinh sống tại Portland OR.

2. Anh Giuse Nguyễn Minh Quang, con ông Đôminicô Nguyễn Minh Hưng và bà Maria Trần Thị Vân muốn xin được kết hôn cùng chị Kelly Huynh Isave, con ông bà Truc Huynh và Tuyen Nguyen. Cả hai gia đình của hai anh chị đều thuộc giáo dân giáo xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, tổng Giáo Phận Portland.

3. Anh Giuse Phan Phúc Thịnh, con ông Phan Thành Danh và bà Trần Thị Hạnh, hiện thuộc giáo xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley. Muốn xin được kết hôn cùng chị Maria Lê Nguyễn Quỳnh Nhi, con ông Phạm Anh Thân và bà Nguyễn Thị Thu Hương, thuộc giáo dân Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang.

RAO HÔN PHỐI LẦN III

Chị Matta Quyen Bao Nong, con ông bà Bình Nong và Loan Nguyen, hiện thuộc Giáo Xứ Bình Sơn, Giáo Phận Xuân Lộc, VN. Xin được kết hôn cùng anh Tommy Anh Hoang, con ông bà Duc Hoang và Trang Tran, hiện đang sống tại Portland, Oregon, USA.

Ai biết các đôi hôn phối có tên trên đây có mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.

PHÂN ƯU

Nhận được tin:

ANH GIUSE PHẠM TỬ

Sinh ngày 08 tháng 06 năm 1997

tại thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Đã được Chúa gọi về ngày 24 tháng 4 năm 2025

tại Portland, Oregon, USA.

Hưởng Dương: 29 tuổi

Cha Chánh Xứ, quý Cha, quý Sơ, và toàn thể cộng đoàn dân Chúa, xin thành kính phân ưu cùng đại gia đình tang quyến. Nguyễn xin Thiên Chúa là Cha nhân từ dù tình thương xót và đón nhận linh hồn GIUSE về hưởng Nhan Thánh Chúa.

DANH SÁCH QUÝ PHỤ HUYNH GIÚP ĂN TRƯA

Ngày 11 tháng 5 năm 2025

Từ 11:00am đến 1:30pm

1. Lê Phan Quang
2. Đức Trần Anh Thư
3. Nguyễn Ngọc Uyên



Marian Festival
at The Grotto
Saturday, May 17, 2025
in The Grotto plaza*

9:15 Welcome and Music
9:45 Multicultural Rosary
10:45 Crowning of Mary and Offering of Flowers
12:00 Mass

This is a free event: everyone is welcome.

* In case of inclement weather, we will celebrate in the Chapel of Mary

The National Sanctuary of Our Sorrowful Mother
NE 85th and Sandy Boulevard in Portland, Oregon
thegrotto.org

A ministry of the Servite Friars
The Order of Friar Servants of Mary

HỌC HỎI GIÁO LÝ

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

350. Tại sao gia đình Kitô hữu được gọi là Hội thánh tại gia ?

Gia đình Kitô hữu được gọi là Hội thánh tại gia vì gia đình biểu lộ và sống bản chất “hiệp thông và gia đình” của Hội thánh như gia đình của Thiên Chúa. Mọi thành viên trong gia đình, tùy theo vai trò riêng của mình, thực thi chức tư tế được lãnh nhận từ Bí tích Rửa tội, góp phần xây dựng gia đình thành một cộng đoàn ân sủng và cầu nguyện, một trường dạy các đức tính nhân bản và Kitô giáo, là nơi đầu tiên đức tin được loan truyền cho con cái.

THE SACRAMENT OF MATRIMONY

350. Why is the Christian family called a domestic church?

The Christian family is called the domestic church because the family manifests and lives out the communal and familial nature of the Church as the family of God. Each family member, in accord with their own role, exercises the baptismal priesthood and contributes toward making the family a community of grace and of prayer, a school of human and Christian virtue and the place where the faith is first proclaimed to children.



GIÁO XỨ TƯỜNG NHỚ THÁNG 5

014/5/1985 Dang Van Giap	26/5/2014 Maria Lý Thị Y
23/5/1985 Tran Thi Mi	12/5/2016 Anne Trần Thị Mẹo
07/5/1988 Nguyễn Thị Hồng	21/5/2016 Phanxicô Phan Phú Quý
14/5/1990 Phan Thi The	05/5/2017 Phêrô Phạm Như Bút
30/5/1991 Nguyen Van Ky	14/5/2017 Maria Nguyễn Thị Thuận
03/5/1995 Phạm Thị Ngô	17/5/2017 Phanxicô Saviê Lê Văn Hồng
13/5/1995 Nguyễn Văn Kiêm	01/5/2018 Giuse Đình Viêt Chấn
13/5/1995 Nguyễn Thị Mầu	10/5/2018 Teresa Nguyễn Thị Kỳ
27/5/1995 Hoàng Phương Anh	14/5/2018 Maria Nguyễn Thị Nho
07/5/1996 Phạm Thị Rinh	23/5/2018 Maria Trần Thị Bích Vân
14/5/1996 Maria Nguyễn T. Doanh	18/5/2019 Phêrô Nguyễn Văn Quý
29/5/1998 Lê Thị Nguyễn	18/5/2019 Giuse Hoàng Gia Phú
15/5/1999 Louis Lê Văn Hôn	19/5/2019 Giuse Vũ Hữu Vượng
02/5/2000 Phú Hoàng	02/5/2020 Giuse Vương Trọng Vũ
07/5/2000 Lê Văn Tiếp	22/5/2020 Maria Nguyễn Thị Hát
30/5/2000 Giuse Hoàng Bá	30/5/2020 Maria Nguyễn Thị Riềm
24/5/2002 Nguyễn Phi	06/5/2021 Giuse Nguyễn Bá Cầu
25/5/2002 Vincentê Đỗ công Triều	17/5/2021 Alexis Nguyễn Văn Hoàng
08/5/2003 Pham Van Nghi	18/5/2021 Gioan Nguyễn Đức Thụy
17/5/2003 Matthia Nguyễn Văn Danh	26/5/2021 Đức Ông Giacôbê Phạm Văn Ninh
14/5/2004 Tôma Nguyễn Phi	30/5/2021 Vincente Nguyễn Văn Nghệ
15/5/2004 Giuse Mai Huy Hạnh	01/5/2022 Đôminicô Nguyễn Bảo
28/5/2004 Anna Lý Thị Hồ	06/5/2022 Maria Nguyễn Thị Thành
30/5/2004 Giuse Trần Văn Hinh	11/5/2022 Maria Nguyễn Thị Sô
02/5/2005 Louis Hà Kim Trinh	15/5/2022 Giuse Trương Hồng Tháp (Alain Truong)
05/5/2005 Maria Võ Thị Tích	16/5/2022 Phaolô Phạm Văn Tài
15/5/2005 Maria Nguyễn T. Mai	21/5/2022 Giuse Lê Đình Chấn
21/5/2005 Maria Vũ Thị Ánh	27/5/2022 Maria Nguyễn Thị Nguyễn
17/5/2007 Sr. Maria Nguyễn T Kim Phụng MTG	31/5/2022 Đôminicô Vũ Văn Võ
17/5/2008 Giuse Trần Văn Nguyên	11/5/2023 Gioan B. Maria Dương Văn Sự
20/5/2008 Đaminh Vũ Quang Minh	20/5/2024 Teresa Nguyễn Thị Tiên
14/5/2009 Rosa Bùi Thị Tính	22/5/2024 Maria Nguyễn Thị Hoàn
25/5/2010 Maria Lý Lợi	26/5/2024 Dominico Trần Vương Vũ
31/5/2010 Franxicô Xaviê Phạm Văn Vinh	
25/5/2011 Phêrô Nguyễn Việt Huân	

Lễ Chúa Nhật	Niên Niệm & Quỹ New Hope
\$12,836.00	\$10,794.00

LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

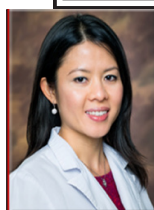
Chúa Nhật 4 - 5	Thứ Hai 5 - 5	Thứ Ba 6 - 5	Thứ Tư 7 - 5	Thứ Năm 8 - 5	Thứ Sáu 9 - 5	Thứ Bảy 10 - 5	Chúa Nhật 11 - 5
Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 3 Phục Sinh	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm Đaminh Saviô	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 4 Phục Sinh

Scrip - Chương Trình Quà Tặng

Scrip là một món quà thiết thực nhất và ý nghĩa nhất mà quý vị có thể mua để tặng nhau trong năm.

Người nhận chắc chắn sẽ vui mừng vì tính thực dụng của món quà, và người mua sẽ cảm nhận được niềm hạnh phúc vì mình đã làm một việc đầy ý nghĩa là góp phần vào quỹ xây dựng và bảo trì của giáo xứ. Kính xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em nhiệt tình ủng hộ.

Ban Scrip xin chân thành cảm ơn và kính chúc quý vị và gia đình luôn vui vẻ và hạnh phúc.



ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC

“Chuyên trị thương tích do tai nạn và tại sở làm
Sẽ giúp quý vị làm giấy tờ bảo hiểm”
“Đau lưng / cổ, nhức đầu, tê tay / chân”

Portland Location:
4124 SE 82nd Ave Suite 700
503 206 - 8863

Dr. LINA(Nga) Trần, DC (Bên cạnh Lee Sandwich)



ADVERTISE WITH US

Chương Trình Scrips

Nhằm mục đích kiếm thêm lợi tức cho giáo xứ, và để đáp ứng nhu cầu thiết yếu của anh chị em giáo dân. Ban Bán Thẻ Scrips sẽ bán các loại thẻ mua hàng. Mỗi một thẻ mua hàng, giáo xứ sẽ có lợi tức như sau:

- Siêu Thị Hồng Phát 10% - Hãng rửa xe Washman 50%
- Home Depot 7% - Fred Meyer, Safeway, Albertson 4%
- Target 8% - Walmart 4% ...





GOLDEN DAWN CLINIC

Phone: 503-788-6483
Cell: 503-853-0975
Hours: Thứ Hai-Thứ Bảy
Đóng Cửa: Chúa Nhật
8035 SE Holgate Blvd.
Portland, OR 97206

**Nhận tất cả các loại bảo hiểm
Medicare và Care Oregon**



Thuyết Trần, MD. PhD
Bác Sĩ Gia Đình
Internal Medicine

18428 SE Pine St. Suite 105
Portland, OR 97233

Quảng Cáo Tại Đây

BENSON BUI
Licensed Realtor in OR và WA
Thật Thà-Chuyên Nghiệp-Uy Tín

503-593-0211
Mua nhà Bán Nhà
Đầu Tư Địa Ốc

Brokered by: Real Broker

People are Looking For Your Business.

"Your ad could be in this space!"
Contact Parish Office
or
quangcao@gxlavangoregon.com"

Insurance & Mortgage

Bảo hiểm & Vay tiền mua nhà
Chen & Associates

Insurance Bảo Hiểm

- ♦ Auto – Xe – Home – Nhà
- ♦ Business – Thương Mại
- ♦ Health – Sức Khỏe
- ♦ Mortgage – Vay tiền mua nhà



"CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN
THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT"

**503 453-2052
503 208-9572**

14385 SW Allen Blvd. Ste 101
Beaverton, OR 97005
8733 SE Division St Ste 210
Portland, OR 97266
Info@chenassociate.com



Accident Care Specialist
Trung Tâm Điều trị
Thương Tích Tai Nạn

PORTLAND OFFICE
BEAVERTON OFFICE

Tel: (503) 771-5555 (503) 574-2222

(Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)

DR. ALEXIS LEE D. C
Chiropractic Physician



LT INSURANCE SERVICES LLC

- AUTO-XE
- HOME-NHÀ
- BUSINESS-THƯƠNG MẠI
- LIFE-NHÂN THỌ

LISA THAO HAN (503) 960-2189
INSURANCE AGENT/BROKER - LICENSES: OR & WA
Việc bảo vệ gia đình quý vị, chúng tôi sẽ lo trọn.
Hãy gọi cho chúng tôi ngay hôm nay để biết thêm chi tiết

SƠN NHÀ GIÁ ĐẶC BIỆT

Nhận sơn trong, ngoài tư gia
và cơ sở thương mại.
Rửa nhà và desk
(power wash)
Xin gọi LÊ:
503-804-0352



NHẬN LÀM SÀN GỖ

Đóng mới và làm lại sàn cũ.
Xin gọi PHONG:
503-866-1788

SƠN NHÀ VÀ AP HARDWOODFLOOR

CCB# 155532

ST AUTO SALES ☆

••• Buy, Sale and Trade - Used Cars - Auto Body Repair •••

- Chúng tôi lo mọi thủ tục với công ty bảo hiểm
- Quý vị được miễn trả phí Deductible và hưởng 30% tiền công chi trả từ công ty bảo hiểm.

Xin liên lạc với chúng tôi để được tư vấn kỹ lưỡng:
503-544-4406 hoặc 503-954-7221
3112 SE 145th Ave.
Portland, OR 97236

CÔNG TY JOINTHAMMER

Chuyên remodel:

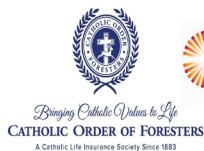
- Bathroom • Kitchen • Floor • ADU
- Patio • Storage • Fence • Gate

Xin liên lạc để được tư vấn kỹ:

Đúng 503-592-7414 / Tuần 971-272-3059



Young Tran, MBA, RFC
503-875-8715
ytran@catholicforester.org



5% of the policy amount goes to your church

Catholic Insurance & Retirement Plans that honor your Catholic principles.

- * Life Insurance
- * Long Term Care Insurance
- * Disability Insurance
- * Retirement Plans, 401K Rollover
- * IRA, Roth IRA
- * Social Security Maximization
- * Living will and Living trust planning

We are looking for Catholic insurance & Advisor to join our team.



King Smile Dentistry LLC

10555 SE 82nd Ave Suite D105 Happy Valley, OR 97086
Phone: (503) 344 - 4633 Fax: (503) 344 - 4889

Email: kingsmiledentistry@gmail.com

Dr. Phú Bùi D.D.S.

Lannie Võ - Office Manager

* Phục Vụ * Tận Tâm * Thân Thiện * Uy Tín * Vui Vẻ *

Có chương trình hạ giá cho quý vị không có bảo hiểm.
Nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm.
Xin liên lạc với chúng tôi để được giải thích rõ ràng hơn những thắc mắc của quý vị.
Special gift cho quý vị mở hồ sơ lần đầu.

ADVERTISE WITH US

QUẢNG CÁO TẠI ĐÂY

DC TRAVEL 503-284-3113

5820 NE Sandy Blvd. Portland, OR. 97213

Du Lịch

Dịch Vụ Di Trú

Printing

- Vé Máy Bay
- Công Hàm Độc Thân
- In Business Card
- Visa Việt Nam
- Thủ Tục Bảo Lãnh
- In Menu - Flyer
- Tours
- Hồ Sơ Thi Quốc Tịch Mỹ
- In Brochure
- Cruises
- Thông Dịch Thi Quốc Tịch
- In Gift Card



Nguyễn Danh



VŨ HÁN STATE FARM AGENCY

Email: VU.HAN.MRSM@STATEFARM.COM

322 NE 82nd Ave. Portland, OR 97220

Office: 503-252-1114

CẦN TUYỂN THƯ KÝ THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT

Địa ốc (Real Estate)

- Mua Bán Địa ốc OR & WA
- & Land developing consultant
- Kinh nghiệm về Xây Dựng, Chia Đất, và xin giấy phép

(503) 997-9759
Trần, Huynh (Awin)



Knights of Columbus

Quý vị muốn tặng chai & lon cho Hội.

Xin vui lòng gọi:
(503) 490-1333
(971) 227-7772

LƯỢT SU
LÊ THIÊN KIM

CHUYÊN LUẬT DI TRƯ
503-517-0054

LE IMMIGRATION LAW, LLC
www.leimmigrationlaw.com

HIGHLIGHT AUTO BODY

Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng Các Loại Xe

Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
503-252-4845
11109 SE Division St. 97266

GLISAN DENTAL
TÂN PHẠM, DMD
PETER GIANG VŨ, DMD
7990 NE Glisan St Portland O, R 97213
503-208-2220

Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm
Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại
Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ
ĐẶC BIỆT: \$19 Limited exam cho bệnh nhân không có bảo hiểm
"Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

CT AUTO BODY

827 SE 82nd Ave. 97216
Tel# **(503)252-3559**

Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm
Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe
Uy tín - Thành thật

usbank

Hạ Nguyên Nguyễn
Branch Manager
hanguyen.nguyen@usbank.com
4100 NE 122nd Ave
Portland, OR 97230
(503) 275-3542
(503) 275-6921

VĂN PHÒNG NHA KHOA
PACIFIC DENTAL CARE, P.C.
1102 NE 82nd Ave. PORTLAND
(Đối diện Chợ Saigon)
(503) 408-8927

Nha Khoa Gia Đình
Nha Khoa Thẩm Mỹ
Niềng răng (Braces) - Invisalign

BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
với sự công tác của các Bác Sĩ
Nha Khoa và Hygienists

MORE REALTY MUA BÁN NHÀ Ở OREGON VÀ WASHINGTON

PHE LE
REALTOR®
(503) 501-9985
NHANH NHẼN - TẬN TÂM - UY TÍN
NhaOregon.com
NewHomesOR.com



Tiệm Vàng Ngọc Việt

Open 10am - 7pm
7 day a week
503-255-3373
8155 SE Ash St
Portland, OR 97215
(on 82nd near to Hồng Phát)

Linda Cell:
503 484 4072

VĂN PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA
GENERATIONS FAMILY MEDICINE, P.C

PHỤC VỤ TẬN TÂM NHỊT TÌNH UY TÍN

Văn Phòng Bác Sĩ Gia Đình
Hoan Nghênh Phục Vụ Bệnh Nhân Mọi Lứa Tuổi
8106 NE WASCO ST PORTLAND OR 97213



Phạm Đức Thanh Long MD

Giờ Làm Việc
Mon, Tue, Thu, Fri: 9AM-6PM
Saturday: 8AM-4PM
Wed, Sun: Close

PHONE: 503-255-8258
PAGER: 503-833-6100
FAX: 503-252-1668
WEBSITE: GENFSM.COM

Phở Hùng
3120 SE 82nd Ave
Portland, Or. 97266
503-772-0089
Mở Cửa 7 ngày
10AM - 10 PM

Phở 99 - Việt Nam
139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1
Tp. Sài Gòn - (08) 3925-2791
http://www.pho-hung.com

MUA BÁN NHÀ OREGON & WASHINGTON

NGUYỄN CAO
(503) 734-5531 MORE Realty

★★★★★
- KINH NGHIỆM
- TẬN TÂM
- NHANH CHÓNG



Hãy gọi cho NGUYỄN

PHILLIP PHAN / REALTOR PGR HomeServices
Licensed in Florida, Oregon & Washington

- Mua bán nhà cửa, chung cư thương mại và đất đai
- Commercial Leasing Broker
- Property Management Service
- Vacation Home House-Watch

TRÊN 20 + NĂM KINH NGHIỆM
Cell: **503-804-4284 / 239-414-6970** Tham khảo miễn phí



Sierra Pacific MORTGAGE
Uyen "Winnie" Nguyen
Sr. Mortgage Loan Originator
NMLS #129812

905 SE 192nd Ave, Suite 203A
Camas, WA 98607
Cell: 503-997-9571 / Office: 971-369-8230
eFax: 855-848-9122
eMail: winnie.nguyen@spmc.com

© 2022 Sierra Pacific Mortgage, Inc. All Rights Reserved
Sierra Pacific Mortgage is not affiliated with Phillip Phan & Filfans Associates



Khoẻ Đẹp

8220 SE Harrison St., Ste #220
Portland, OR 97216
503-765-9999
Open Daily: 10am - 6pm

TIỆM CÓ BÁN RẤT NHIỀU SẢN PHẨM GIÚP QUÝ KHÁCH LUÔN KHỎE VÀ ĐẸP.

- Trầm Hương
- Collagen
- Lotion
- Tổ Yến
- Năm Linh Chi
- Trà
- Fucoidan
- Dược Thảo
- Sữa Dinh Dưỡng
- Nhân Sâm
- Dầu Gội
- Dầu Nóng
- Đông Trùng Hạ Thảo
- Sữa Tắm
- Vitamins
- Mỹ Phẩm Nhật Bản và Hàn Quốc

Khoẻ Đẹp chính thành tâm en quý khách!

MÁY CREDIT CARD

Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho các cơ sở, Thương Mại. Sẽ giúp quý vị tiết kiệm từ 10%-25% khi chuyển qua công ty chúng tôi, mà không tốn lệ phí.

Andy Dung Dau - FREE Máy
(503) 501-9553
(360) 567-9022

- Giúp trả tiền huỷ hợp đồng công ty khác
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không có lệ phí hàng năm
- Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
- 100% tiết lệ tất cả mọi lệ phí
- Phục vụ mọi vấn đề, tận tâm, uy tín.



R.C Constructions

Chuyên tân gia thiết kế xây dựng:
Nhà ở, nhà mướn, cơ sở thương mại.
Tiệm nail, nhà hàng v.v.
Định giá miễn phí.
Xin liên lạc: **Thanh Nguyễn**
503-319-3801
Licensed-Bonded-Insured OR and WA.

Chả Lụa Cô Hiền Và Việt Nam Bakery
5913 SE 82nd Ave. Portland Oregon. 97226
(503) 444-7973
(Nằm trên đường 82nd giữa đường Woodstock và đường Foster)

- * Chuyên cung cấp các loại giò, chả và bò viên tươi làm mỗi ngày.
- * Có bán đậu hũ, heo quay, dồi huyết và bê thui. Nước mía bánh mì thịt, phở, cháo lòng, bún bò huế và bún rêu.

Xin liên lạc Cô Hiền: **971 222- 9168**

Insurance Plus

Cung cấp các loại Bảo Hiểm
Bảo hiểm quý vị tăng giá ?

XIN GỌI : 503-888-5212
BOSCO ĐẶNG
AGENT: OR & WA



oregon REALTY INC.
Serving You Since 1948

Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến địa ốc.
Cell : **503 341-6937**
Chuyên nghiệp, tận tâm, kín đáo.

PETER DŨNG NGUYỄN



OPTICARE OPTOMETRY
Bác Sĩ Nhân Khoa
Phú Ngọc Hoàng O.D
Giờ làm việc : M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- * Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- * Nhận đa số tất cả bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt. VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- * Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- * Chúng tôi có hơn 1,500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- * Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- * Chúng tôi có thể ráp trồng kiếng mới vào gọng kiếng của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233
www.opticarepdx.com

Phone: **971 - 279 - 5545**
Fax: **971 - 302 - 7619**

Special 30% - 40% off frames and lenses



Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN		Ý LỄ	NGƯỜI XIN		Ý LỄ
THỨ BẢY - NGÀY 3 THÁNG 5, 2025			Uyển Xuân		Tạ ơn Ba Đấng, CLH, Ân nhân sống chết, LH anh Ý và anh Toàn (Mới qua đời) Tạ ơn Chúa Tạ ơn Chúa & Mẹ Maria Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse, Thánh Antôn & Cha Trương Bửu Diệp Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH
Châu	1 Linh hồn mới qua đời				
1 Người	Anna	1 Người	Cao Van	1 Người	
Nguyễn Thị Tâm	Bình an				
1 Người	Cầu cho Cha Mẹ				
Gia Đình	Cầu Nguyện cho LH Bà Anna				
	Phạm Võ Thị Lý				
Đặng Văn Tứ	Đaminh	1 Người			
1 Người	Đaminh, Anna	CHÚA NHẬT - NGÀY 4 THÁNG 5, 2025			
Cao Minh Phan	Gioan Baotixita, Phêrô, Lucia, Giuse, Đôminicô, Thai nhi, Mồ côi, Sức khỏe, Việc làm, Con cái ngoan, GĐ bình an	HDGX, VPGX, scrip, KiemNgan,	Anna		
		Tài Chanh			
Dinh Viet Thinh	Giuse	Ban Giám Thị	Anna (Mới qua đời)		
Đinh Văn Mai	Giuse	GĐ Khẩn Quyên	Antôn, Anna, CLH		
Trịnh Xanh	Giuse (Lễ Giỗ)	Nguyen AI	Antôn, Anna, Phêrô, Antôn Maria, Thai nhi		
1 Người	Giuse, Maria, Ôn hoán cải, Tạ ơn Chúa	Hồ Ngọc Hưng	Bình an cjh gia đình, Tạ ơn Thiên Chúa		
1 Người	Giuse, Maria, Têrêsa, Gioan Baotixita, Xin chữa bệnh được bình an & khỏe mạnh	Gia Đình	Cầu Nguyện cho LH Bà Anna		
			Phạm Võ Thị Lý		
Nguyen Lanh	Giuse, Phanxicô, Tạ ơn	Đoàn Kim Lan	Giuse		
Nguyen Sang	Giuse, Phêrô, Tiên nhân	1 Người	Giuse, Maria, Têrêsa, Gioan Baotixita, Xin chữa bệnh được bình an & khỏe mạnh		
Trần Thị Ánh Ngọc	Giuse, Têrêsa				
Han Vu	Giuse, Tô Tiên	Trần Thị Ánh Ngọc	Giuse, Têrêsa		
Han Vu	Giuse, Tôma, Maria	Thanh + Tuyết	Grêgôriô (Giỗ 49 ngày)		
Thanh + Tuyết	Grêgôriô (Giỗ 49 ngày)	Gđ	Lễ Giỗ LH Micae, Lucia, Alexandrê		
Lecangdam Bernard	LH Angeline				
GD Bà Phạm Võ Thị Lý	LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý	GD Bà Phạm Võ Thị Lý	LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý		
gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn	LH Đôminicô và Maria	Hội Đồng Hương Tam Tòa	LH Cha cố Antôn		
		gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn	LH Đôminicô và Maria		
Thông Nguyên	LH Marcô Phan Văn Ý	Maria Triệu Hoàng Minh Ngọc	LH Gioan Baotixita Triệu Hoàng		
Vu Hoang	LH Ông cố Phaolô		Ngoc & Anna Trung Thị Núi & Phêrô Nguyễn Hoàng Minh		
Trịnh Thị Thanh	LH Phêrô và các LH Ân Nhân Thân Nhân		LH Marcô Phan Văn Ý		
		Thông	Linh hồn Joseph Wallace Gun. ,		
Luong Gunderson	Linh hồn Joseph Wallace Gun. ,	Luong Gunderson	Tạ ơn		
1 Người	Tạ ơn		Linh hồn Marco		
gđ Tuấn Đình	Maria		Marco		
Nguyen Nancy	Maria Theresa	Nhóm Ân Danh	Maria		
	Maria, Anna, LH Raymond, Tạ ơn, Ôn chữa lành, Ôn bình an	Nguyễn Thúy	Maria		
GD & Tran Viet	Maria, Anna, Phêrô, Antôn Giuse, Tôma, Phanxicô Xaviê, Vincent, CLH	Nguyễn Hòa	Maria		
		Hăng Isspro	Maria, Giuse		
Phạm Anh Tú	Ôn hoán cải và trở lại cho P.F.	Nguyễn Johnny	Mattha		
Huỳnh Bảo Ngân	Ôn khỏe mạnh cho con, Bình an cho mẹ	Nguyễn Huệ	Matthia, Maria		
1 Người	Phanxicô, Phêrô	Phan Huôn	Ôn chữa lành cho em		
1 Người	Phêrô	Nguyễn Đức	Phaolô, Phêrô, Matta, Têrêsa, Bình an		
Vũ Bình	Tạ ơn	Chị Trúc	Phêrô, Maria (Lễ Giỗ)		
		1 Người			
		Dang Tho			

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN		Ý LỄ	
Nguyen John Phan Sanh GD & Tran Viet Nam Phuong, Randy, David, Vincent & Các cháu 1 Người Do Loan Phạm Anh Tú	Tạ ơn Tạ ơn Thiên Chúa Tạ ơn Thánh Gia, Bình an, Sức khỏe Tạ ơn Thánh Gia, Bình an, Sức khỏe Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH Vincentê, Maria Xin cho P.F. được ơn hoán cải và dôi đi	gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn Luong Gunderson 1 Người	LH Đôminicô và Maria Linh hồn Joseph Wallace Gun. , Tạ ơn Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH
THỨ NĂM - NGÀY 8 THÁNG 5, 2025			
Gia Đình 1 Người	Cầu Nguyện cho LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý Giuse, Maria, Têrêsa, Gioan Baotixita, Xin chữa bệnh được bình an & khỏe mạnh Giuse, Têrêsa LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý LH Đôminicô và Maria	Trần Thị Ánh Ngọc GD Bà Phạm Võ Thị Lý gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn	Cầu Nguyện cho LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý Giuse, Maria, Têrêsa, Gioan Baotixita, Xin chữa bệnh được bình an & khỏe mạnh Giuse, Têrêsa LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý LH Đôminicô và Maria
THỨ SÁU - NGÀY 9 THÁNG 5, 2025			
Trần Thị Ánh Ngọc GD Bà Phạm Võ Thị Lý gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn Luong Gunderson Chị Trúc 1 Người	Cầu Nguyện cho LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý Giuse, Maria, Têrêsa, Gioan Baotixita, Xin chữa bệnh được bình an & khỏe mạnh Giuse, Têrêsa LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý LH Đôminicô và Maria Linh hồn Joseph Wallace Gun. , Tạ ơn Ôn chữa lành (em Kim) Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH	GD Bà Lâm Thị Ngọc Dung Gia Đình 1 Người Trần Thị Ánh Ngọc GD Bà Phạm Võ Thị Lý gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn	Anna Cầu Nguyện cho LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý Giuse, Maria, Têrêsa, Gioan Baotixita, Xin chữa bệnh được bình an & khỏe mạnh Giuse, Têrêsa LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý LH Đôminicô và Maria
THỨ BA - NGÀY 6 THÁNG 5, 2025			
Gia Đình 1 Người Trần Thị Ánh Ngọc GD Bà Phạm Võ Thị Lý gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn Luong Gunderson 1 Người	Cầu Nguyện cho LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý Giuse, Maria, Têrêsa, Gioan Baotixita, Xin chữa bệnh được bình an & khỏe mạnh Giuse, Têrêsa LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý LH Đôminicô và Maria Linh hồn Joseph Wallace Gun. , Tạ ơn Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH		
THỨ TƯ - NGÀY 7 THÁNG 5, 2025			
Gia Đình 1 Người Trần Thị Ánh Ngọc GD Bà Phạm Võ Thị Lý	Cầu Nguyện cho LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý Giuse, Maria, Têrêsa, Gioan Baotixita, Xin chữa bệnh được bình an & khỏe mạnh Giuse, Têrêsa LH Bà Anna Phạm Võ Thị Lý		